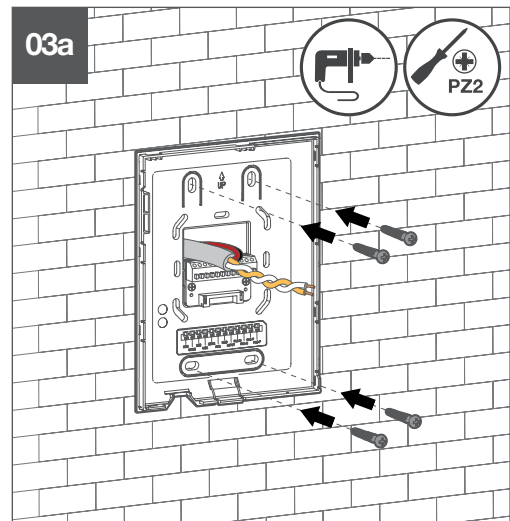
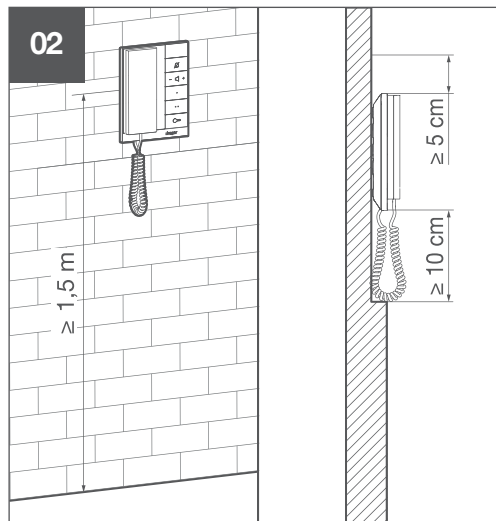
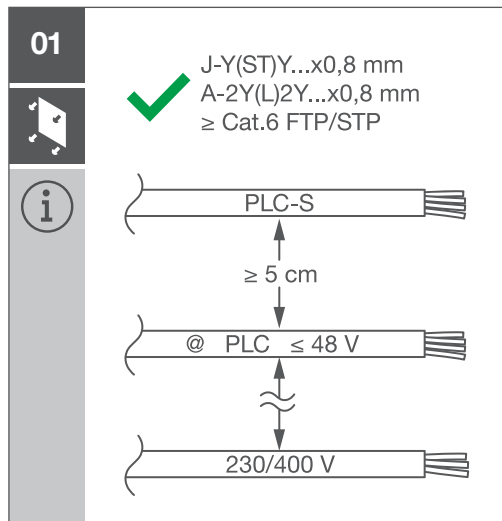
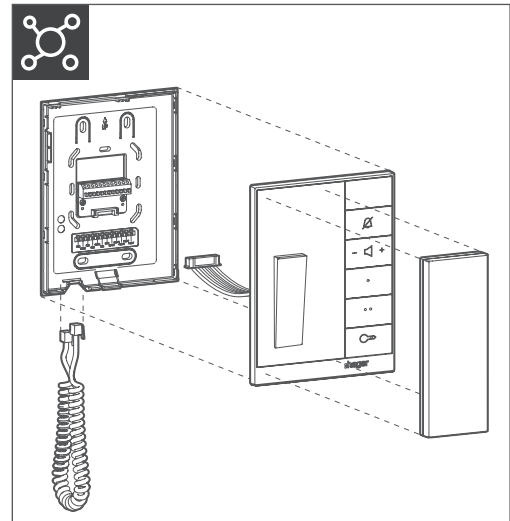
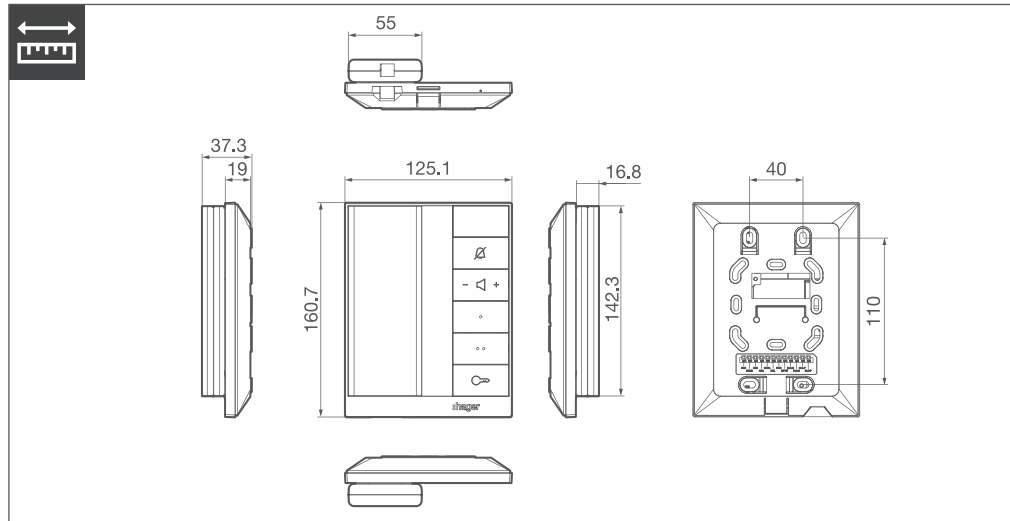
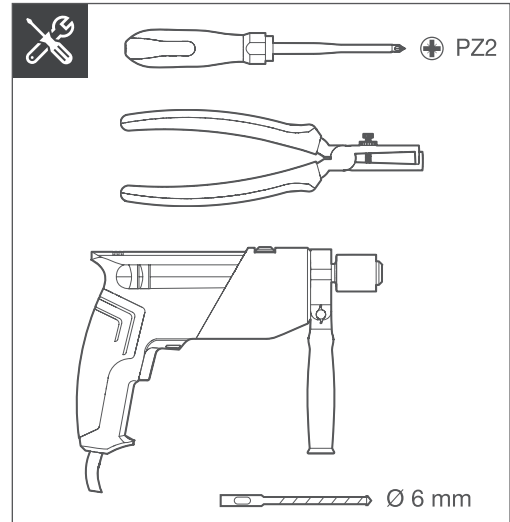
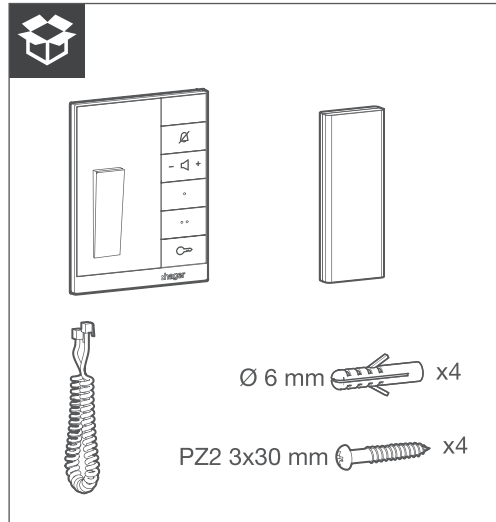


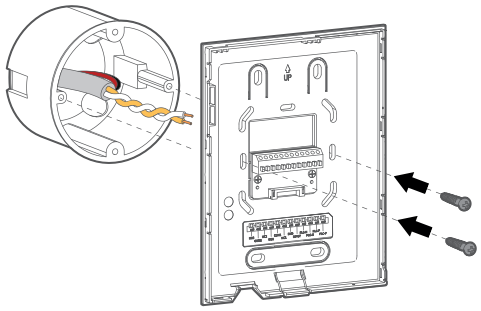
- (DE) intercom speak Handhörer
- (EN) intercom speak handheld
- (FR) intercom speak avec combiné
- (IT) intercom speak con portatile

- (DE) Montageanleitung
- (EN) Mounting instructions
- (FR) Notice d'instructions
- (IT) Istruzioni di montaggio

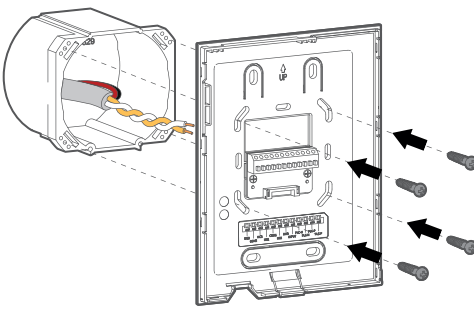
RTQ640X
intercom speak handheld



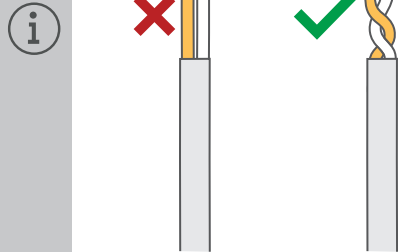
03b



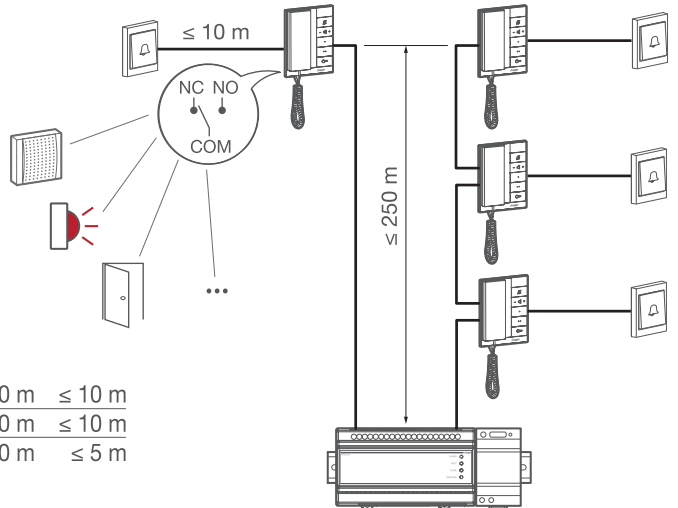
03c



01

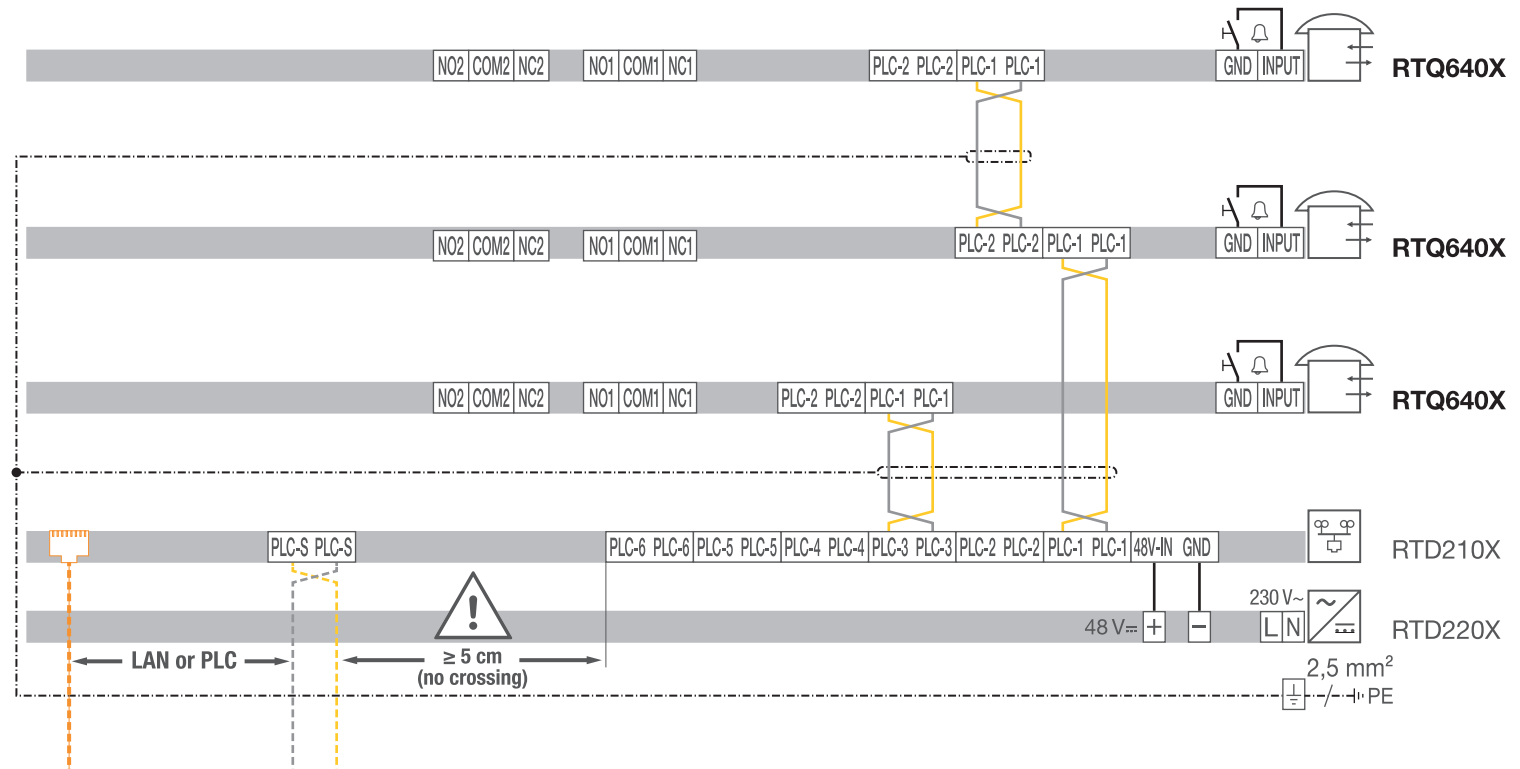


02

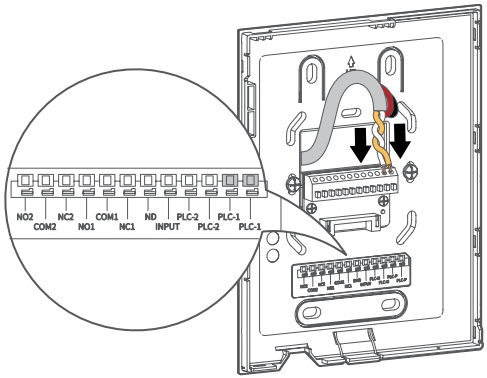
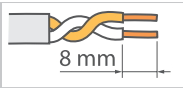


J-Y(ST)Y...x0,8 mm	≤ 250 m	≤ 10 m
A-2Y(L)2Y...x0,8 mm	≤ 250 m	≤ 10 m
≥ Cat.6 FTP/STP	≤ 100 m	≤ 5 m

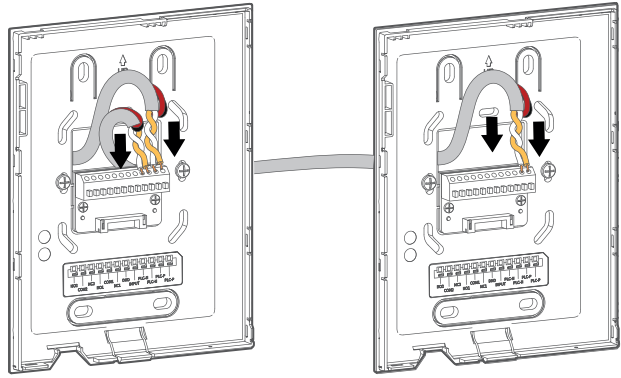
03



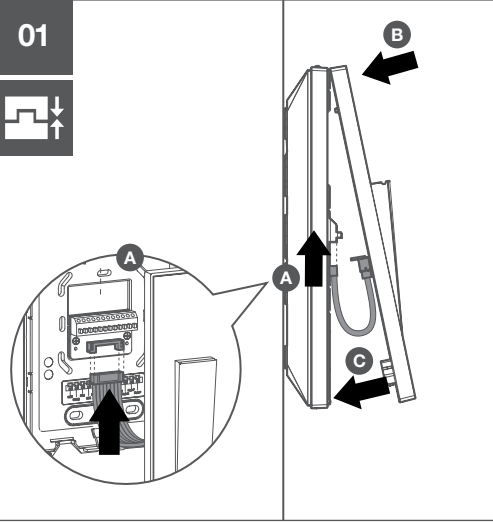
04



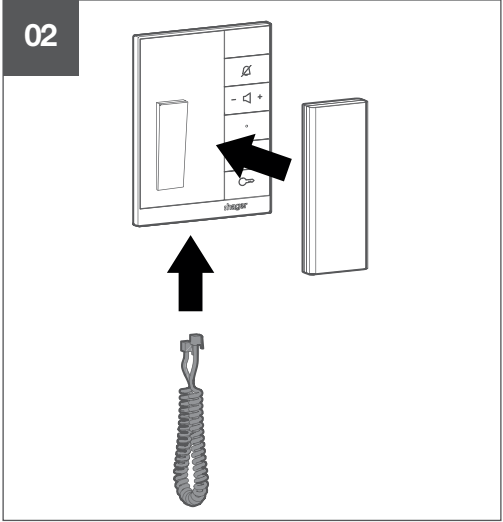
05



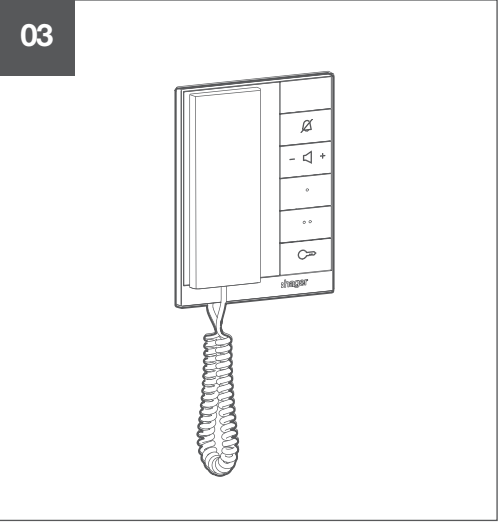
01



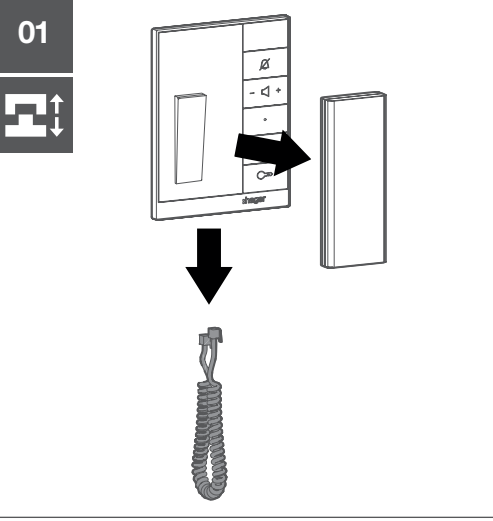
02



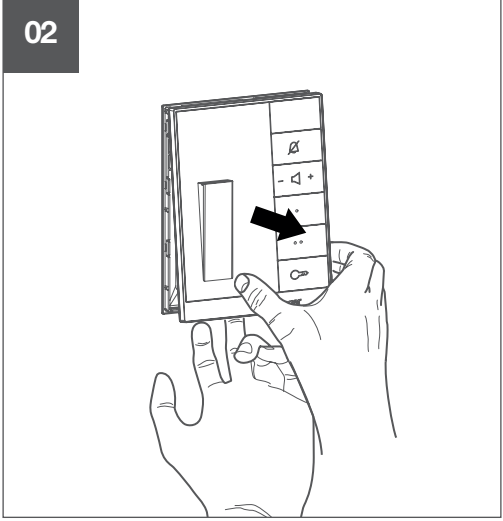
03



01



02



Betriebsspannung über Systemswitch	Operating voltage via systemswitch	Tension de service via commutateur système	Tensione di funzionamento tramite commutatore sistema	48 V=
Relaiskontakt potenzialfrei	Relay contact potential-free	Contact relais sans potentiel	Contatto relè a potenziale zero	30 V=, 1 A
Ruftonlautstärke nach EN 50486	Ring tone volume according to EN 50486	Volume de la sonnerie selon EN 50486	Volume della suoneria secondo EN 50486	78 dB (A)
Mikrofon	Microphone	Microphone	Microfono	34 ±3 dB
Lautsprecher	Loudspeaker	Haut-parleur	Altoparlante	16 Ω / 2 W
IP-Schutzart	Protection class IP	Indice de protection IP	Grado di protezione IP	IP30
IK-Schutzart	Protection class IK	Indice de protection IK	Grado di protezione IK	IK03
Betriebstemperatur	Operating temperature	Température de service	Temperatura d'esercizio	5 ... 45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)	Relative humidity (without condensation)	Humidité relative de l'air (sans condensation)	Umidità dell'aria relativa (senza condensazione)	10 ... 90%
Leiterquerschnitt max.	Conductor cross-section max.	Section de conducteur max.	Sezione conduttore max.	0,8 mm ²



Mehr Informationen |
More information |
Plus d'informations |
Ulteriori informazioni



<https://hgr.io/r/RTQ640X>

Reinigung und Pflege

(DE)

Zur Reinigung der Oberflächen wird ein fusselfreies Tuch mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel empfohlen. Hartnäckig anhaftende Fettrückstände können mit Alkoholeiniger entfernt werden.



Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können an der Oberfläche Zerstörungen durch Mikrokratzer verursachen.

Nettoyage et entretien

(FR)

Pour le nettoyage des surfaces, il est recommandé d'utiliser un chiffon non pelucheux avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. Les résidus graisseux tenaces peuvent être éliminés avec un nettoyant à base d'alcool.



Ne pas utiliser de produits de polissage abrasifs. Ils peuvent occasionner des détériorations en raison de micro-rayures sur la surface.

Cleaning and care

(EN)

To clean the surfaces, we recommend using a lint-free cloth with warm water and a little detergent. Tough and resistant grease residues can be removed with an alcohol-based cleaning agent.



Do not use any abrasive polishing agents. These can cause destruction through microscratches on the surface.

Pulizia e manutenzione

(IT)

Per la pulizia della superficie si consiglia un panno privo di pelucchi con acqua calda e un po' di detersivo. I residui di grasso più ostinati possono essere rimossi con un detergente a base di alcol.



Non utilizzare lucidanti abrasivi. Questi possono causare danni irrimediabili dovuti micrograffi sulla superficie.